



索引圖
KEY PLAN

比例 1 : 70000
SCALE 1 : 70000

註釋:
NOTES:

- 1.除在其他方面指定外，全部以米為量度單位。
ALL DIMENSIONS ARE IN METRES UNLESS OTHERWISE STATED.
- 2.所有水平均為約數，以米為單位，並基於香港主水平基準上。
ALL LEVELS ARE APPROXIMATE VALUES AND IN METRES ABOVE HONG KONG PRINCIPAL DATUM.
- 3.如有需要，施工區界限內現有的部分行車道、單車徑、行人路、巷及露天地方或將分階段作臨時或永久封閉。
EXISTING CARRIAGEWAYS, CYCLE TRACKS, FOOTPATHS, ALLEYS AND OPEN SPACES OR PARTS THEREOF WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA MAY BE TEMPORARILY OR PERMANENTLY CLOSED IN PHASES AS AND WHEN REQUIRED.
- 4.一些於施工區界限內的土地正根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)刊登憲報建議收回，以進行與建議排污設備工程同時刊登的建議道路工程。有關建議的收地詳情，請參閱有關的道路方案和收地圖則編號 DNMS014。
SOME OF THE LANDS WITHIN THE LIMIT OF WORKS AREA ARE BEING PROPOSED TO BE RESUMED UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) FOR THE PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED CONCURRENTLY WITH THE PROPOSED SEWERAGE WORKS. PLEASE REFER TO THE RELEVANT ROAD SCHEME AND RESUMPTION PLAN NO. DNMS014 FOR DETAILS OF THE PROPOSED LAND RESUMPTION.

圖例:
LEGEND:

- 施工區界限
LIMIT OF WORKS AREA
- 擬建造加壓污水管、無壓污水管及相關的沙井之範圍
PROPOSED AREA WITHIN WHICH RISING MAINS, GRAVITY SEWERS AND ASSOCIATED MANHOLES MAY BE CONSTRUCTED
- ▨ 現有的行車道將予臨時封閉
EXISTING CARRIAGEWAYS TO BE TEMPORARILY CLOSED

建議道路工程根據《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)第8條與建議排污設備工程同時刊登憲報(僅供參考之用及參看註釋4)
PROPOSED ROAD WORKS GAZETTED UNDER SECTION 8 OF ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) CONCURRENTLY WITH PROPOSED SEWERAGE WORKS (FOR INDICATIVE PURPOSE ONLY AND SEE NOTE 4)

工程名稱 Project title
工務計劃項目第7747CL號
古洞北新發展區及粉嶺北新發展區
前期地盤平整和基礎設施工程
(排污工程)
PWP ITEM No. 7747CL
ADVANCE SITE FORMATION AND ENGINEERING INFRASTRUCTURE WORKS AT KWU TUNG NORTH NEW DEVELOPMENT AREA AND FANLING NORTH NEW DEVELOPMENT AREA (SEWERAGE WORKS)

圖則名稱 Plan title
根據《水污染管制(排污設備)規例》(第358章附屬法例)第26條引用
《道路(工程、使用及補償)條例》(第370章)在憲報公布之圖則
PLAN FOR GAZETTING UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) AS APPLIED BY SECTION 26 OF THE WATER POLLUTION CONTROL (SEWERAGE) REGULATION (CHAPTER 358 SUBSIDIARY LEGISLATION)

圖則編號 Plan no. 60335576/GZ3/401 比例 Scale A1 1 : 1000

辦事處 Office
新界東拓展處
NEW TERRITORIES EAST DEVELOPMENT OFFICE



CUT LINE 1-1 連接線 1-1
DRAWING NO. 60335576/GZ3/402
圖則編號 60335576/GZ3/402